

HET I. CAPITTEL. Van Bzaembesien.

Geslacht. De Bzaemen (in Latijn Rubi) zijn tweeberley van geslachten: het eerste sullen wij tegenwoordich woordeghelyck beschrijven / met sijn cleyne medesoorste / ende dat heeft swaete brychten / die eygentlyck Bzaembesien heeten: Het ander sal in't volgend capittel beschreven worden / ende heeft roode brychten / diemen Bzaembesien noemt.

Groote oft Gemeyne Bzaembesien.

覆盆子 三葉ノ者 未見 水部ニアル所



Gedaente. 1. De Gemeene oft Groote Bzaemen hebben veel dunne / langhe / taepe ende brytsaeme / doch sijn selden gecultus omdereynd houdende / tacken oft rysten / met harde / scherpe en scheidende doornen / aen alle canten beset. Aen dese rancken wassen de bladeren / van heelen swaren hangende bergaderen / die elck besondere ontfeynen / roud / harde / en roufomme de canten diep gekerft sijn / van becken boven bryzen groen / onder wiltachtich. De Bloemkens wassen op de toppen van de rancken / binnae aerwys geboght / elck op een brysonder steelken rustende / ende elck van vijf wate bladerkens gemaect. Ende daer nae volgen de brychten / die van veel cleyne besiekens bergaderen sijn / ende de Hoerbessen gelijck / doch veel cleynder / eerst root daer nae rijp geworden zijnde swert van becken / vol root sijn / wijnachtich / dat is / met eenigge soetheit wat suwachtich oft amperachtich van smaect. De Wortelen hebben veel dunne rancken / daer mede dat sijn lanc / der erden cruppen / en bryngen sommits op verscheppen plaetsen nieuwe hockkens ende spruytens boort.

2. De Cleyne Bzaemen sijn de doorgaende gemeene oft Groote Bzaemen heel gelijck / wtgesondert alleen dat sijn in alles cleynder sijn. Ende dese veranderinge is van Cuellius aemmerck ende achtgecteent geweest / hoe wel dat dit eygentlyck geen verscheppen geslachten van Bzaemen en sijn. Want het gebeurt in dit / gelijck in alle ander gewas / dattet op vren plaetse grooter ende weelderiger wort / en op vander cleynder en teederer blijft / al ist sake dattet maer eenderhande gewas en is / ende dat alleenlijck

Cleyne Bzaembesien.

覆盆子 一種ノ者 和州 春日山ニアル所



verscheppen gedaente eyghe nae de gestaltemis / betteicheit / magerheyt / oft ander eygentheyt van den groun daer het van selvs groeyt / oft met menschen handen geset wort.

Plaets. De Bzaemen wassen al om / soo wel in dese als ander landen / aen de canten van de velden / ende in de bosschen / ende in ander diegelijcke plaetsen die noit geboute en sijn geweest / oft miners niet meer goersent en worden. Ende nae den verscheppen aert van de landen worden sijn weelderich ende groot / oft blijven teer ende cleyner als hooyt sijn.

HET II. CAPITTEL. Van Hinnebesien.

Gedaente. De Hinnebesien sijn een geslacht van Bzaemen / ende sijn de selve in veel dingen ghelijck: maer sijn rancken ende bladeren sijn blecker groen van becken / ende niet soo rouf oft strekende / noch ooc niet soo heele oft soo scherpe doornen met besette dichtsijde en hebben sijn geen doornen / sonderlinge de tonge ranckens oft scheutkens die noch niet veract en sijn. De Brychten sijn oock van veel cleyne besiekens swaren ghoopt als de Hoerbessen / maer root van becken / al sijn sijn rijp / met eenigge soetheit wat ontsiet van smaect. De Wortel is lanc / verre en wijt cruppende / ende bryngt alle iaer op veel ende verscheppen plaetsen nieuwe scheuten boort / die dit gewas seer vermenichvuldigen.

Gedaente. De Hinnebesien sijn een geslacht van Bzaemen / ende sijn de selve in veel dingen ghelijck: maer sijn rancken ende bladeren sijn blecker groen van becken / ende niet soo rouf oft strekende / noch ooc niet soo heele oft soo scherpe doornen met besette dichtsijde en hebben sijn geen doornen / sonderlinge de tonge ranckens oft scheutkens die noch niet veract en sijn.

De Brychten sijn oock van veel cleyne besiekens swaren ghoopt als de Hoerbessen / maer root van becken / al sijn sijn rijp / met eenigge soetheit wat ontsiet van smaect. De Wortel is lanc / verre en wijt cruppende / ende bryngt alle iaer op veel ende verscheppen plaetsen nieuwe scheuten boort / die dit gewas seer vermenichvuldigen.

Gedaente.



覆盆子 一種

Plaets. Hinnebesien / soo men seyd / worden tot sommige plaetsen van Hooch Duytschlant en oock van Beemlant in de dickerre bosschen gebouten. Hier te lande en worden sijn nergens dan alleen in de hoben gesien.

Naem.

herdoogende ende daer by oock tsaumentreckende ende wat beroelende cracht. Dese ionge scheutkens / bladeren / bloemen en ontijpe bezien gesien de quade heete swertigen banden mont ende bander heelen / ende ditselver oock de gewillen van de amandelen ende den hoveh / als sijn in den mont ditswijls ghouden ende gemaent wort. De selve sijn oock goet tegen den loop des bimer / tegen het rootmelsien / ende alderhanden bloetgack / ende den onmatigen bloet van de maentsonden. Al seibe vermact oock twater daer dese bingen in gesoden sijn: maer insonderheyt met wat hontich vermengte zijnde is dat seer goet om alle zerecheit des monts te sweren / ende de heete swertigen ende swilligen banden inonde / tonge ende heele te genesen. De bladeren sijn ooc seer nut / om de wrampende oft waltallende oogen / alderhande wtwassen ende wraaten te bedwingen en wederom te rugge te drijven / en om de bloeyende eyenen oft aneyen te stoppen / daer op gelept zijnde. Tap wt de ranckens / bladeren oft ontijpe brychten van de Bzaemen gedout / ende in de Sonne gedrooch / is tegen alle de doozbesehden gebreken / veel nutter dan de bladeren en ontijpe brychten selve / oft het water daer sijn in gesoden sijn. De rijpe Bzaembesien sijn soet van smaect / en daerom hebben sijn ooc veel sijn / dat matelsien warm van aert is: En om dies wille en sijn sijn niet ontsiet in't eten: Dan sijn behouden nochtans alijt eenige cleyne tsaumentreckende cracht / en dies sijn sijn de magte te aengenaem: maer als temant de selve in wat te groote menichte eet / dan sal sijn daer pijn in't hooft van cengen / seyt Galenus. Maer als de Bzaembesien noch ontijp wesende ghebroocht worden / dan verdoogen ende tsaumentrecken sijn veel meer dan alle volcomen rijp sijn. De wortel van de Bzaemen heeft besiekens haere niet cleyne tsaumentreckende en seer dunne en sijnne stoffe oft gestaltens: door de welke sijn seer goet in den steen inde niere te doen vlieten en wozelen / als Galenus betwoet. Maer Plinius seyt dat de Bzaembesien selve / en de bloemen van de Bzaemen / en niet de wortelen van de Bzaemen de pijs doen ruzen: dat den Wijn daer die ingesoden sijn / gedouchen / en seer haere en seker baete is om den steen ende tgeaveel van stonden aen te genesen.

B I I V O E G S E L.

De brychten van dit gewas heeten in Italiaensche Moe di Rouo, ende Castanne, gelijck sijn in Franckisch oock heeten: daerf oock Ronces en Bullon genoemt worden. In Hooch Duytsch oock Cratzbeer: In Neder Duytsch Brambejen, Bzaembesien, en sommits brynde besien: in Griex ooc Moron vanon, oft Batinnon Moron: daer van comen de bebooyden tsaentkens naemen / Morum bati, Morum bali, Morum baci, Morum Vaccinum, ende oock Vaccinium: dan de ghemeensche naemen sijn Morum rubi, ende Morum tenuis. Ander seggen Morum cellum heeten / als Hooge Hoerbessen: dan Chamamorus, oft A tegen Hoerbessenboom: is oock een soorte van Bzaembesien / by de Dyeende erenden beschreven: als oock is dat ander Gewas als Braemen, wt Peru. Rubus caninus is den naem van de Hageboeyen / ende van de Wilde Roofen. Rubus ceruus is de Stehende Winde. Rubus viticula is oock de selve Stehende Winde. Rubus idaeus is de Hinnebesien / niet de Bzaembesien. Noch van de crachten. De ionge scheuten / ende ontijpe brychten van de Bzaemen worden van heelteghouden vooz roudt ende drooch tot seker in den becken gear. En daerom worden de selve ghebroocht / ende dat poeder wort seer veel ghebracht om't rootmelsien te stopen. De selve ionge scheutkens doen oock de tanden vast staen / als men met heur sap oft met het water daer sijn in gesoden sijn / dat rancvleesch wasselt / ende daer toe dienen oock de ontijpe brychten / ende selver boegen gebrynt. Eenige gebryntense oock in de becke wonden. De bladeren van Bzaembesien gestooten / sijn goet gelept op den croep van de magte / tegen de cloppinge ende haetwicheit des herten / ende oock tegen de pijs ende weechheide van der magen. De selve bladeren bedwingen de metende sweeringen / dat sijn niet boort en gaen / daer op gelept zijnde. Som enaerwente tegen de coude pijs. De bloeme heeft al de selve cracht van de ontijpe brycht: en daer wort oock een water van ghebedilleert / ghelijck van de brychten / twelck eenen reuch heeft als Dioleeren. Dese bloemen ende brychten in Wijn gesoden sijn seer goet den genen die van Scorpionen / Slangen / ende ander quaet gedyocht ghebeten sijn: ende dan machmen de bladeren selve gestooten met olie ende Wijn op de wonde leggen.